

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2016-414	del 13/05/2016
Oggetto	Servizio Idro-Meteo-Clima. Accordo di collaborazione con l'Istituto sull'Inquinamento Atmosferico del Consiglio Nazionale delle Ricerche CNR-IIA per l'espletamento di attività di scambio scientifico e di formazione per la condivisione di dati idrologici.	
Proposta	n. PDTD-2016-279	del 04/04/2016
Struttura adottante	Servizio Idro-Meteo-Clima	
Dirigente adottante	Cacciamani Carlo	
Struttura proponente	Area Modellistica Meteorologica E Centro Di Competenza Nazionale	
Dirigente proponente	Dott.ssa Paccagnella Tiziana	
Responsabile del procedimento	Paccagnella Tiziana	

Questo giorno 13 (tredici) maggio 2016 presso la sede di Viale Silvani, 6 in Bologna, il Direttore del Servizio Idro-Meteo-Clima, Dott. Cacciamani Carlo, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 100 del 30/12/2015 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Servizio Idro-Meteo-Clima. Accordo di collaborazione con l'Istituto sull'Inquinamento Atmosferico del Consiglio Nazionale delle Ricerche CNR-IIA per l'espletamento di attività di scambio scientifico e di formazione per la condivisione di dati idrologici.**

**VISTO:**

- la D.D.G. n. 101 del 30/12/2015 della Direzione Amministrativa - Area Bilancio e Controllo Economico. "Approvazione del Bilancio Pluriennale di previsione per il triennio 2016 - 2018, del Piano Investimenti 2016 -2018, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2016 e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2016";
- la D.D.G. n. 102 del 30/12/2015 della Direzione Amministrativa - Area Bilancio e Controllo Economico "Approvazione linee guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità del budget di esercizio e investimenti 2016";
- il Regolamento Arpae per il decentramento amministrativo;

**RICHIAMATI:**

la L.R. 19/4/1995, n. 44 che istituisce l'ARPA (Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna);

- in particolare l'art. 5, comma 1, lett. a), della medesima Legge Regionale che prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPA la realizzazione, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, di iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento e della meteorologia, sulle condizioni generali dell'ambiente e del rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- l'art. 5, comma 2, della medesima Legge Regionale che prevede che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA possa definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento;
- l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 24 che stabilisce che le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;
- la L.R. n.13/2015 del 30/07/2015 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro unioni" ;
- l'articolo 16 della Sezione II, della medesima Legge, che reca: "l'Agenzia regionale per la prevenzione e l'ambiente (ARPA) dell'Emilia-Romagna) è ridenominata "Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia" (Arpae);

**PREMESSO:**

- in base all'accordo ModMet 2016 attualmente in via di sottoscrizione, con il Dipartimento di Protezione Civile Nazionale (DPCN), il SIMC di Arpae si è assunto l'impegno di garantire la condivisione operativa delle osservazioni e previsioni idrologiche e idrauliche del sistema FEWS applicato al bacino del fiume Po nel sistema DEWETRA del DPCN;
- che l'espletamento della suddetta attività richiede uno sviluppo tecnologico mediante l'applicazione di metodologie specializzate, già sviluppate dal CNR-IIA, per la standardizzazione e l'interoperabilità di dati e servizi web;
- con lettera a firma del Capo Dipartimento di Protezione Civile Nazionale (Prot. PGSIM/2016/197), avente come oggetto l'Accordo di collaborazione in modellistica meteorologica numerica finalizzata alla previsione meteorologica a brevissimo, breve e medio termine – Annualità 2016, il DPCN conferma il finanziamento ad Arpae-SIMC per il 2016 riguardante anche le attività di Centro di Competenza in materia di monitoraggio e modellistica idrologica e idraulica;
- che Arpae-SIMC e CNR-IIA hanno già collaborato per la condivisione di dati idrologici secondo standard internazionali relativi a formati di dati e tipologie di servizi nell'ambito di precedenti e analoghi progetti;
- che Arpae-SIMC e CNR-IIA ritengono opportuno avviare una collaborazione per svolgere attività di interesse comune finalizzate all'applicazione di metodologie di standardizzazione e interoperabilità per la condivisione dei dati osservati e previsti del sistema FEWS, nonché alla formazione del personale dell'Area Idrologia di Arpae-SIMC nell'applicazione delle suddette tecniche, dettagliate nello schema di convenzione allegato sub A) quale parte integrante e sostanziale del presente atto;

**RILEVATO:**

- che Arpae ha concordato con CNR-IIA uno schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, destinato a regolare il rapporto di collaborazione tra i due Enti;
- che, come previsto all'art. 5 della convenzione in parola, la convenzione di ricerca ha decorrenza dalla data di sottoscrizione e terminerà il 31/12/2016 e alla scadenza potrà essere rinnovata su accordo delle parti;

**RITENUTO:**

- opportuno stipulare un accordo di collaborazione con CNR-IIA per la cooperazione in attività di scambio scientifico e formazione;

**CONSIDERATO:**

- che il citato accordo, allegato sub A) al presente atto, prevede che CNR-IIA svolgerà le attività descritte all'articolo 1 della convenzione per le quali Arpae rimborserà alla

stessa un importo onnicomprensivo di euro 10.000,00 (euro diecimila/00), così come previsto dall'art. 5 articolo della convenzione secondo le seguenti modalità:

- euro 5.000,00 a seguito dell'installazione di GI-suite sul server del centro di calcolo dell'Area Idrologia di Arpa-SIMC di Parma;
- euro 5.000,00 dopo lo svolgimento del corso di formazione e al completamento delle attività inerenti il supporto tecnico-scientifico finalizzato alla pubblicazione di dati idrologici, osservati e simulati, secondo gli standard internazionali in data 31/12/2016;
- CNR-IIA invierà le richieste di pagamento al seguente indirizzo workflow\_amm@cert.arpa.emr.it .

#### SU PROPOSTA:

- dell'Ing. Silvano Pecora, Responsabile dell'Area Idrologia, il quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa e tecnica del presente atto, ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 100/2015;

#### DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare quale responsabile di procedimento, ai sensi della Legge n. 241/90 e della Legge Regionale n. 32/93, l'Ing. Silvano Pecora, Responsabile dell'Area Idrologia;
- che è stato acquisito il parere di regolarità contabile espresso ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. 100/2015 dalla referente amministrativa rag. Daniela Ranieri;

#### DETERMINA

1. di approvare lo schema di convenzione, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, per la realizzazione in collaborazione con CNR-IIA delle attività descritte nella suddetta convenzione, relativa alla cooperazione in attività di scambio scientifico e di formazione.
2. di dare atto che la convenzione di cui al punto 1. ha durata sino al 31/12/2016 a decorrere dalla data di stipulazione della stessa e alla scadenza potrà essere rinnovata su accordo delle parti;
3. di dare atto, inoltre, CNR-IIA riceverà un contributo onnicomprensivo di euro 10.000,00, secondo le modalità previste all'art. 5 della convenzione:
  - euro 5.000,00 a seguito dell'installazione di GI-suite sul server del centro di calcolo dell'Area Idrologia di Arpa-SIMC di Parma;
  - euro 5.000,00 dopo lo svolgimento del corso di formazione e al completamento delle attività inerenti il supporto tecnico-scientifico finalizzato alla pubblicazione di

dati idrologici, osservati e simulati, secondo gli standard internazionali in data 31/12/2016;

4. di dare atto, infine, che il costo di euro 10.000,00 relativo al presente provvedimento, avente natura di “Convenzioni con Enti vari” è a carico dell’esercizio 2016 ed è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale con riferimento al progetto ModMet 2016.

Allegato A) Schema di Convenzione

**IL DIRETTORE**

(F.to: Dott. Carlo Cacciamani)

AGENZIA REGIONALE PER LA PREVENZIONE, L'AMBIENTE E L'ENERGIA DELL'EMILIA-  
ROMAGNA  
SERVIZIO IDRO-METEO-CLIMA  
E  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE  
ISTITUTO SULL'INQUINAMENTO ATMOSFERICO – FIRENZE

**Accordo di collaborazione**

TRA

l'Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna – Servizio Idro-Meteo-Clima, di seguito denominato Arpae-SIMC, P.IVA e C.F. 04290860370, rappresentato dal Dott. Carlo Cacciamani, Direttore, nato a ad Ancona il 25/03/1958 – a ciò autorizzato dal vigente regolamento sul decentramento amministrativo di Arpae, approvato con D.D.G n. 100 del 30/12/2015 – che elegge domicilio presso la sede di Arpae-SIMC di Bologna, Viale Silvani 6 – 40122 Bologna

E

L'Istituto sull'Inquinamento Atmosferico del Consiglio Nazionale delle Ricerche (di seguito CNR-IIA), con sede Istituzionale in Via Salaria Km 29,300 Monterotondo (Roma), C.F. 80054330586, Partita IVA 02118311006, nella persona del suo Direttore Ing. Nicola Pirrone nato Grassano (MT) il 23 Aprile 1960; a ciò autorizzato a firmare ai sensi del provvedimento del Presidente del CNR n. 96/2015

VISTO CHE

- l'Agenzia Regionale per la Prevenzione l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna, di seguito Arpae, è ente strumentale della Regione Emilia-Romagna istituito con L.R. 19 aprile 1995, n. 44, preposto all'esercizio delle funzioni tecniche per la prevenzione collettiva e per i controlli ambientali, nonché all'erogazione di prestazioni analitiche di rilievo sia ambientale sia sanitario
- con Provvedimento del Presidente del CNR n. 00026 prot. 21832 del 15 aprile 2013, è stato emanato l'atto costitutivo dell'Istituto sull'Inquinamento Atmosferico che prevede l'operatività e i compiti, la sua articolazione in sedi organizzative di supporto oltre a quella istituzionale, tra le quali la sede secondaria presso l'Area della Ricerca CNR di Sesto Fiorentino, Via Madonna del Piano, n°10 - 50019 (Firenze) ;

PREMESSO CHE

- l'art. 5 della citata Legge Regionale n. 44, al comma 2, prevede: “Per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, l'Arpa può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente, in particolare per quanto concerne la raccolta dei dati e la gestione di sistemi informativi e di rilevamento.”
- l'art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le pubbliche amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

#### PREMESSO INOLTRE:

- in base all'accordo ModMet 2016 attualmente in via di sottoscrizione, con il Dipartimento di Protezione Civile Nazionale (DPCN), il SIMC di Arpaè si è assunto l'impegno di garantire la condivisione operativa delle osservazioni e previsioni idrologiche e idrauliche del sistema FEWS applicato al bacino del fiume Po nel sistema DEWETRA del DPCN;
- che l'espletamento della suddetta attività richiede uno sviluppo tecnologico mediante l'applicazione di metodologie specializzate, già sviluppate dal CNR-IIA, per la standardizzazione e l'interoperabilità di dati e servizi web;
- con lettera a firma del Capo Dipartimento di Protezione Civile Nazionale (Prot. PGSIM/2016/197), avente come oggetto l'Accordo di collaborazione in modellistica meteorologica numerica finalizzata alla previsione meteorologica a brevissimo, breve e medio termine – Annualità 2016, il DPCN conferma il finanziamento ad Arpaè-SIMC per il 2016 riguardante anche le attività di Centro di Competenza in materia di monitoraggio e modellistica idrologica e idraulica;
- che Arpaè-SIMC e CNR-IIA hanno già collaborato per la condivisione di dati idrologici secondo standard internazionali relativi a formati di dati e tipologie di servizi nell'ambito di precedenti e analoghi progetti;
- che Arpaè-SIMC e CNR-IIA ritengono opportuno avviare una collaborazione per svolgere attività, riportate all'art. 1 del presente accordo, di interesse comune finalizzate all'applicazione di metodologie di standardizzazione e interoperabilità per la condivisione dei dati osservati e previsti del sistema FEWS, nonché alla formazione del personale dell'Area Idrologia di Arpaè-SIMC nell'applicazione delle suddette tecniche;

#### DICHIARATO CHE

- il presente accordo intende esprimere la volontà di proseguire nella definizione e nell'espletamento di attività congiunte, che consentano di valorizzare al meglio le potenzialità scientifiche, le esperienze svolte e i sistemi di relazione e divulgazione che i due enti detengono;

TUTTO CIO' PREMESSO E' DICHIARATO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO, SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

#### ART.1

#### OGGETTO DELL'ACCORDO

##### CNR-IIA:

- assicura il proprio supporto tecnico-scientifico finalizzato alla pubblicazione di dati idrologici, osservati e simulati, secondo gli standard internazionali, favorendo la ricerca e l'accessibilità degli stessi dati, oltre all'interoperabilità dei sistemi informativi applicati in idrologia;
- provvede all'installazione della GI-suite, composta da broker, mediatore e servizio semantico, presso il centro di calcolo dell'Area Idrologia di Arpaè-SIMC;
- provvede all'implementazione dei moduli necessari per la condivisione standard dei dati idrologici, osservati e simulati, nei formati WaterML2, GroundwaterML2 e WIGOS, oltre alle interfacce web SOS2 e OAI-PMH;

- provvede alla formazione del personale tecnico dell'Area Idrologia di Arpa-SIMC mediante un corso della durata di due giorni presso la sede di Parma di Arpa-SIMC sui profili standard internazionali necessari alla condivisione di dati geospaziali;

Arpa-SIMC:

- assicura l'accesso ai propri sistemi informativi per la raccolta e gestione dei dati idrologici;
- provvede alla predisposizione dei propri server per l'installazione della GI-suite;
- provvede agli aspetti logistici per lo svolgimento del corso di formazione.

## ART. 2

### REFERENTI SCIENTIFICI E PROGRAMMA DELLE ATTIVITA'

Il referente scientifico di CNR-IIA relativamente al presente accordo di ricerca è il Dott. Stefano Nativi.

Il referente scientifico di Arpa-SIMC relativamente al presente accordo di ricerca è l'Ing. Silvano Pecora.

E' compito dei referenti scientifici concordare il programma delle attività.

## ART. 3

### ACCESSO AI LOCALI

Arpa-SIMC si impegna a consentire al personale di CNR-IIA operante nel quadro del presente accordo ed indicato dai referenti scientifici di CNR-IIA, l'accesso alle proprie strutture.

Sarà altresì consentito al personale Arpa operante nel quadro del presente accordo, l'accesso ai locali della Sede secondaria di Sesto Fiorentino di CNR-IIA.

In ambedue i casi valgono norme e regolamenti della Parte ospitante in materia disciplinare, di sicurezza e di protezione sanitaria.

## ART. 4

### RESPONSABILITA'

Nell'espletamento dell'attività di cui al presente accordo, il personale CNR-IIA, anche presso la sede di Arpa-SIMC, godrà di copertura assicurativa contro infortuni e contro responsabilità civile per danno a terzi e a beni a spese del CNR. Arpa-SIMC garantirà apposita copertura assicurativa per i propri dipendenti, che si recheranno presso le strutture dell'Area della Ricerca CNR a Sesto Fiorentino. Contro infortuni e contro responsabilità civile per danno a terzi e a beni.

## ART.5

### DURATA E CONTRIBUTO

La presente Convenzione di ricerca ha decorrenza dalla data di sottoscrizione e terminerà il 31 Dicembre 2016 e alla scadenza potrà essere rinnovata su accordo delle parti.



Arpae-SIMC si impegna a corrispondere a CNR-IIA, per le attività di cui all'art. 1 del presente accordo, un contributo di euro 10.000,00, a seguito di richieste di pagamento da parte del CNR-IIA, secondo le seguenti modalità:

- euro 5.000,00 a seguito dell'installazione di GI-suite sul server del centro di calcolo dell'Area Idrologia di Arpae-SIMC di Parma;
- euro 5.000,00 dopo lo svolgimento del corso di formazione e al completamento delle attività inerenti il supporto tecnico-scientifico finalizzato alla pubblicazione di dati idrologici, osservati e simulati, secondo gli standard internazionali in data 31/12/2016.

Le richieste di pagamento dovranno essere intestate a: Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna – Via Po 5, 40139 Bologna – Partita IVA e C.F. 04290860370 e inviate al seguente indirizzo workflow\_amm@cert.arpa.emr.it riportando il suddetto Codice Unico di Progetto.

CNR-IIA dichiara fin da ora che gli importi introitati nell'ambito della presente Convenzione rientrano nella propria attività istituzionale e non saranno assoggettati ad alcuna ritenuta alla fonte. Arpae-SIMC dichiara che l'importo del contributo è da considerarsi di modico valore in rapporto al suo patrimonio e alle sue disponibilità finanziarie.

#### ART. 6 CONSULENZE ESTERNE

Per il corretto svolgimento dell'attività oggetto del presente atto, CNR-IIA potrà istituire assegni di ricerca o affidare l'esecuzione di consulenza a terzi, previa comunicazione ad Arpae-SIMC.

#### ART. 7 CLAUSOLA DI RISERVATEZZA E VINCOLI

Nell'espletamento delle attività previste, le parti si impegnano ad osservare, e di fare osservare alle persone interessate, il segreto nei confronti di terzi estranei all'accordo in questione. I dati personali trattati nelle attività previste o promosse mediante il presente accordo saranno custoditi e controllati nel rispetto dei principi dettati in materia di dati personali dal Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196. Ciascuna delle parti si impegna a fare un uso corretto dei dati e delle informazioni cui ha libero accesso nel rispetto dei principi di collaborazione stabiliti nelle premesse. Per quanto concerne la valutazione delle istanze di accesso ai dati ambientali presentate da soggetti terzi le parti daranno attuazione alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 195/2005 sulla base dei propri regolamenti interni.

#### ART. 8 PROPRIETA' DEI RISULTATI

Nel caso una parte abbia interesse all'eventuale pubblicazione scientifica, in toto o in parte, dei dati, studi o documenti delle ricerche sviluppate in comune, tale parte dovrà esplicitamente dichiarare che le

ricerche sono state eseguite nell'ambito della presente Convenzione. Le modalità di diffusione o pubblicazione di risultati connessi con l'oggetto della presente Convenzione dovranno essere concordate di volta in volta da Arpae-SIMC e CNR-IIA.

ART. 9  
FACOLTA' DI RECESSO DALL' ACCORDO

La risoluzione della presente Convenzione di collaborazione potrà essere richiesta, con almeno due mesi di preavviso da entrambe le parti.

ART.10  
MODIFICHE

Qualsiasi modifica alla presente Convenzione dovrà esser e concordata per iscritto tra le parti ed entrerà in vigore tra le medesime solo dopo la relativa sottoscrizione da parte dei firmatari del presente accordo.

ART.11  
ONERI FISCALI

La presente Convenzione è redatta in due esemplari originali dei quali uno è conservato ad Arpae-SIMC e uno conservato da CNR-IIA. Il presente atto sarà registrato solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 II comma del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 634 e successive modifiche con spesa a carico della parte richiedente.

Il presente atto è soggetto all'imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni. Sarà cura di CNR-IIA e di Arpae-SIMC provvedere sugli originali conservati ai propri atti.

ART.12  
OBBLIGHI RELATIVI ALLA TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 8-3 e 8 della L. 136/2012 e s.m. CNR-IIA si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari. Si obbliga, pertanto a comunicare, entro sette giorni dalla data di sottoscrizione dell'accordo, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente. L'esecuzione delle transazioni, relative al presente accordo, eseguite senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di pagamento o di incasso idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del presente accordo, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 9 bis, della L. 136/2010 e s.m. CNR-IIA, si obbliga, altresì ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136. La mancata apposizione della clausola costituisce causa di risoluzione del contratto. Per tutto quanto

non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010n. 136 e s.m..

Bologna, .....

ArpaE ER  
Servizio Idro-Meteo-Clima  
Il Direttore  
Dott. Carlo Cacciamani

*Firmato elettronicamente secondo le norme vigenti*

Roma, .....

CNR  
Istituto di Inquinamento Atmosferico  
Il Direttore  
Dr. Nicola Pirrone

*Firmato elettronicamente secondo le norme vigenti*

N. Proposta: PDTD-2016-279 del 04/04/2016

**Centro di Responsabilità: Servizio Idro-Meteo-Clima**

**OGGETTO: Servizio Idro-Meteo-Clima. Indizione di una procedura aperta in ambito comunitario per l'affidamento della fornitura di servizi e risorse di supercalcolo per la modellistica previsionale meteorologica e marina. Importo a base di gara Euro 2.100.000,00. IVA esclusa. Oneri per la sicurezza Euro 0,00**

**PARERE CONTABILE**

La sottoscritta Daniela Ranieri, Responsabile Amministrativa del Servizio Idro-Meteo-Clima, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo.

Data 04/04/2016

La Responsabile Amministrativa

---